

347742-2026 - Hange

Saksamaa – Arhitektuuri-, insener-tehnilise projekteerimise ja planeerimisteenused –
Riedbergplatz, Objektplanung für drei Pergolen
OJ S 97/2026 21/05/2026
Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Stadt Frankfurt am Main, Grünflächenamt
E-posti aadress: silvia.stengel@stadt-frankfurt.de
Hankija õiguslik vorm: Kohalik omavalitsus
Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Riedbergplatz, Objektplanung für drei Pergolen
Kirjeldus: Objektplanung von drei Pergolen
Menetluse tunnus: 9dd83297-2f88-4602-ad15-9968d019d018
Sisemine tunnus: 67-2026-00065
Menetluse liik: Avatud
Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused
Peamine liigitus (cpv): 71240000 Arhitektuuri-, insener-tehnilise projekteerimise ja planeerimisteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Frankfurt a.M.
Sihtnumber: 60438
Riik – jaotus (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)
Riik: Saksamaa
Lisateave: Riedbergplatz

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: Das Formblatt "Verpflichtungserklärung zu Tariftreue und Mindestentgelt bei öffentlichen Aufträgen nach dem Hessischen Vergabe- und Tariftreuegesetz" ist mit den Angebotsunterlagen unterzeichnet einzureichen. Ist der Einsatz von Nachunternehmern vorgesehen, sind sowohl für den Bieter als auch für jeden einzelnen Nachunternehmer Verpflichtungserklärungen vorzulegen. Das Formblatt "Eigenerklärung Russland-Sanktionen" ist mit den Angebotsunterlagen unterzeichnet einzureichen.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL
vgv -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade, Hankedokument

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB. Der Bieter hat anzugeben, ob Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen und ob er selbst bzw. ein nach Satzung oder Gesetz für den Bieter Vertretungsberechtigter in den letzten zwei Jahren gem. § 21 Abs. 1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz oder gem. § 21 Abs. 1 Arbeitnehmerentsendegesetz oder gem. § 19 Abs. 1 Mindestlohngesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt worden ist.

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: Riedbergplatz, Objektplanung für drei Pergolen

Kirjeldus: Gegenstand der vorliegenden Ausschreibung ist das Leistungsbild gemäß § 34 HOAI (2021) für Gebäude (Lph 1 - 9) für drei Pergolen als Schattendächer auf dem Riedbergplatz basierend auf der Abstimmung zwischen Grünflächenamt und Ortsbeirat. Im Zuge der Entwurfs- und Ausführungsplanung ist eine Abstimmung mit dem bereits beauftragten Statikbüro erforderlich. Eine Tiefgarage ist nicht vorhanden. Prüfung der Blitzschutzerfordentlichkeit und ggf. Planung sind Bestandteil des Auftragsumfangs. Nach Abstimmung mit der Bauaufsicht Frankfurt muss für die Pergolen kein Bauantrag gestellt werden, die Leistungen wurden dennoch gemäß dem Zuwendungsbescheid durch den Fördermittelgeber der KG 300 zugeordnet, da die Schattendächern eigenständige Bauwerke darstellen. **BESONDERE PLANUNGSANFORDERUNGEN** Umgang mit dem Bestand: - Planung und Umsetzung unter laufendem Marktbetrieb (Samstags) - Bestandsbäume entlang und am Platz sind bei der Planung und Bauausführung zu berücksichtigen. Ein Baumsachverständigenbüro begleitet die Baumaßnahme und die Baumstandortsanierungen. Neue Bepflanzung: Eine anteilige Berankung von Pergolenpfosten mit entsprechenden Rankhilfen, wo Bodenanschluss möglich ist, soll berücksichtigt werden. Die Holzlamellen der Dachkonstruktion sollen nicht berankt werden. Baulogistik: Aufgrund der begrenzten angrenzenden Parkflächen, der fortlaufenden Nutzung des Wochenmarktes sowie der durchgehenden Sicherstellung von Fußwegeverbindungen zwischen der U-Bahn-Haltestelle "Uni Campus Riedberg" und Riedbergzentrum ist bei der Planung und Bauausführung ein besonderes Augenmerk auf die Baustelleneinrichtungsflächen zu legen. Eine enge Abstimmung mit den städtischen Stellen wird vorausgesetzt. Für einen reibungslosen Ablauf muss die Planung sowie Bauausführung daher ein Baulogistikkonzept berücksichtigen. Nachträge seitens der Baufirma sollen vermieden werden. Fördermittel: Das Bauvorhaben wird gefördert durch das Bundesprogramm "Anpassung urbaner und ländlicher Räume an den Klimawandel". Gemäß Förderbescheid ist eine Fertigstellung bis Ende 2027 erforderlich. Es wird angestrebt, die Pergoladächer bündig in Form eines umlaufenden Stahlrahmens einzufassen. Die Unterkonstruktion soll möglichst bis zur Außenkante der bisherigen Dachform geführt werden, um eine Verringerung der Dachfläche zu vermeiden. Aus architektonischen und gestalterischen Gründen wird zudem eine bündige Einfassung gegenüber auskragenden Holzlamellen bevorzugt, da sie eine klarere Kante bildet und sich harmonischer in das Gesamtbild des Platzes einfügt. **BERECHNUNG DER NEUEN PERGOLEN**: 210 m² Pergolen-Fläche insgesamt x ca. 4,50 m = 945 m³ Raumvolumen. **FLÄCHENÄNDERUNGEN**: Die Gesamtfläche von 210 m² soll möglichst beibehalten werden und sich nicht stark verkleinern. Die genaue Fläche der einzelnen Pergolen erfolgen im Zuge der weiteren Planung und nach der Schattenfallstudie und der statischen Prüfung. Sisemine tunnus: LOT-0000

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71240000 Arhitektuuri-, insener-tehnilise projekteerimise ja planeerimisteenused

Täiendavad hankevõimalused:

Täiendavate hankevõimaluste kirjeldus: keine

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Frankfurt a.M.

Sihtnumber: 60438

Riik – jaotus (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Riik: Saksamaa

Lisateave: Riedbergplatz

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 06/07/2026

Kestuse lõppkuupäev: 17/12/2027

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid:

Hanketingimus

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:selbst#,

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Keskkonnamõju vähendamine

Kirjeldus: Schattendächer gegen die Erhitzung des Riedbergplatz- klimaangepasste Umgestaltung

Keskkonnamõju vähendamist käsitlev lähenemisviis: Kliimamuutustega kohanemine

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade, Hankedokument

Kriteerium: Asjakohased haridus- ja kutsekvalifikatsioonid

Valikukriteeriumi kirjeldus: Auflistung der festangestellten und freischaffenden Beschäftigten mit Qualifikation, die in dem Projekt beteiligt sind. Mindestkriterien: Mindestens ein Mitarbeiter Mitglied in Architektenkammer/ BDA; weitere Mitarbeiter Hochbauarchitekten (mit entsprechendem berufsqualifizierendem Abschluss) mit mind. 3 Jahren Berufserfahrung, • Benennung der Bauleitung mit Vertretungsregelung Mindestkriterien: Bauleiter mit mindestens 3 Jahren Berufserfahrung Vertretender Bauleiter mit mindestens 3 Jahren Berufserfahrung

Kriteerium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Eigenerklärung Berufshaftpflicht mit den Mindestdeckungssummen: Personenschäden: 1.000.000 EUR Sachschäden: 1.000.000 EUR Umweltschäden: 1.000.000 EUR

Kriteerium: Registreerimine asjakohases kutsealases registris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweis zur Berufsbezeichnung "Architekt" mind. 1 Person Mitglied in Architektenkammer/BDA

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Referenzen / Erfahrung

Kirjeldus: Referenzen • mind. 1 Referenz: Erfahrung in der Planung und Ausführung einer Pergola (Bewertung ob Referenz im öffentlichen Raum durchgeführt wurde) Keine Referenz= 0 Punkte 1 Referenz im nicht öffentlichen Raum =5 Punkte (50%) 1 Referenz im öffentlichen Raum = 10 Punkte (100%)

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 60

Kriteerium:

Liik: Kulu

Nimi: Honorarangebot

Kirjeldus: Honorarangebot, interpolierende Wertung gem. Beschreibung Anlage 3_Bewerbungsbedingungen

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 40

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: https://vergabe.stadt-frankfurt.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=__Details&TenderOID=54321-Tender-19df3498009-2b76b0450d72a7a2

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektroniline esitamine: Lubatud

Esitamise aadress: <https://www.vergabe.stadt-frankfurt.de>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektroniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 23/06/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 60 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Unterlagen werden gem. § 56 VgV nachgefordert.

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 23/06/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Koht: Submission im ABI (Amt für Bauen und Immobilien)

Lisateave: in digitaler Form über den Vergabemanager der Stadt Frankfurt a.M.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: siehe Vergabe- und Vertragsunterlagen

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dünaamilise hankes  steemi kohta:

Ei kohaldata d  naamilist hankes  steemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Lepitusorganisatsioon: Vergabekammern des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Vaidlustusorgan: Vergabekammern des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Teave vaidlustamise t  htaegade kohta: Der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens ist gem. § 160 GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Ein Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens zum Zwecke der Aufhebung des Zuschlages ist außerdem unzulässig, wenn ein wirksamer Zuschlag erteilt wurde (§ 168 Abs. 2 GWB).

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Stadt Frankfurt am Main, Grünflächenamt

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Stadt Frankfurt am Main, Grünflächenamt

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-7001

Ametlik nimi: Stadt Frankfurt am Main, Grünflächenamt

Registreerimisnumber: DE 114 110 388

Postiaadress: Adam-Riese-Straße 25

Linn: Frankfurt am Main

Sihtnumber: 60327

Riik – jaotus (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: silvia.stengel@stadt-frankfurt.de

Telefon: +49 69-212-74963

Internetiaadress: <https://www.vergabe.stadt-frankfurt.de>

Hankija proofil: <https://www.vergabe.stadt-frankfurt.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

8.1. ORG-7004

Ametlik nimi: Vergabekammern des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt
Registreerimisnumber: t:06151126603
Postiaadress: Wilhelminenstr. 1-3
Linn: Darmstadt
Sihtnumber: 64283
Riik – jaotus (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: Vergabekammer@rpda.hessen.de
Telefon: +49 6151 126603
Selle organisatsiooni rollid:
Vaidlustusorgan

8.1. ORG-7005

Ametlik nimi: Stadt Frankfurt am Main, Grünflächenamt
Registreerimisnumber: DE 114 110388
Postiaadress: Adam-Riese-Straße 25
Linn: Frankfurt am Main
Sihtnumber: 60327
Riik – jaotus (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: silvia.stengel@stadt-frankfurt.de
Telefon: +49 69-212-74963
Internetiaadress: <https://www.vergabe.stadt-frankfurt.de>
Selle organisatsiooni rollid:
Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-7006

Ametlik nimi: Vergabekammern des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt
Registreerimisnumber: t:06151126603
Postiaadress: Wilhelminenstr. 1-3
Linn: Darmstadt
Sihtnumber: 64283
Riik – jaotus (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: Vergabekammer@rpda.hessen.de
Telefon: +49 6151 126603
Selle organisatsiooni rollid:
Lepitusorganisatsioon

8.1. ORG-7007

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83
Linn: Bonn
Sihtnumber: 53119
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100
Selle organisatsiooni rollid:
TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 7c63f636-8995-4178-adeb-1ef32e45f6e0 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 20/05/2026 11:39:03 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 347742-2026

ELT S väljaande number: 97/2026

Avaldamise kuupäev: 21/05/2026